

YOHANA TAKADA KAAKU

Yā wèndidee

¹ Yā kè kuu zaa káaku, kè wa à yā mà, ben wa à è kōn wéeo, wa à gwà, wa ɔ kèa, Yā wèndidee pì baarun wée kpaaare. ² Wèndidee pì bò gupuraa, wa à è, wámbe à sèedadeenɔ ũ. Wèndidee pì kú De Luda kiiamε yā, ben à bò à mōwazi. À baarun wée kpaaare. ³ Yā kè wá mà bensō wá èn wée ooare, le apinɔ se à e àgō kúwao kō gbēnɔ ũ, zaake wá kuu kō gbēnɔ ũ kōn De Ludaomε kōn à Né Yesu Kirisi pìo. ⁴ Wée yā kènɔ ooare le wa pɔnnaa e àgō papana.

Luda né gupuraamε

⁵ Baaru kè wá mà à kiia, wée kpaaareen yè: Luda né gupuraamε, gusiaa kú à kiiaro, baa fète. ⁶ Tó wa bè wá kúo kō gbēnɔ ũ, ben wá kú gusiaan, εγεεn wée too, wée zīi kε yāpuraaro. ⁷ Tó wá kú gupuraan, lán Ludaa kú gupuraan nà, èndē wá kuu kō gbēnɔ ũ, à Né Yesu aru è wa durun píngi kēwa.

⁸ Tó wa bè wá durun vīro, wée wa zīnda kekεεmε, yāpuraa kúwaro. ⁹ Tó wa wa durunnɔ ò Ludanε, à náanε vī è yā kε a zéa, eé wa durun pinɔ kēwa, eé yā zaa píngi worowa. ¹⁰ Tó wa bè wée durun kero, wa Luda diε egεdee ũmε, à yā kú wa swè guuro.

2

¹ Ma né yenzideenɔ, méε yā beee ooare, le àton durun kero yānzimε. Mɔde tó a gbēke durun kè, wá zenyodee vī De Luda kiia, àmbe taarisaide Yesu Kirisi ũ. ² Àmbe wa durunnɔ agbaakpabɔ ũ. Èe

kε wa durunnɔn adoro, kɔn anduna píngi gbẽnɔ pómε.

³ Tó wá yā kè à diɛnɔ kūna, beee òdɔawe yāpura kè wá à dɔ. ⁴ Tó gbẽ bè á à dɔ, ben à à yā kè à diɛnɔ kūnaro, εγεdeemε, yāpuraa kú à swè guuro. ⁵ Gbẽ kè à à yā kūna sɔ, Luda yenzi papana à guu yāpura. Pó kè eé tó wá dɔ kè wá kú à guun yè: ⁶ Gbẽ kè bè á kú à guu, séde àgɔ kuu lán Kirisi kuu nà yā.

Yā dufu diɛna

⁷ Ma gbẽ yenzideenɔ, èe kε yā dufun mée ooarero, yā zii kè wá diɛare zaa káakumε. Yā zii pìn yā kè á mà ũ. ⁸ Baa kɔn beeeo yā kè mée ooaree dufumε dɔ, wè à yāpuraa e à kiia kɔn a kiiao, zaake gusiaa e gēteε, ben gupura yāpura e puu sa.

⁹ Gbẽ kè bè á kú gupuraan, ben à za a gbēdaaan, adee kú gusiaa guumε ai tia. ¹⁰ Gbẽ kè ye a gbēdaaazi kú gupuraan, à yāke è tó gbēke furo. ¹¹ Gbẽ kè za a gbēdaaan kú gusiaan, à té gusiaan, à dɔ guu kè èe gaanlo, kè gusiaa à vĩa kù yānzi.

¹² Ma né yenzideenɔ, mée beee ooare kè a durunnɔ kēawa à tó gāzĩ yānzimε.

¹³ Mareenɔ, mée beee ooare kè á gbẽ kè kuu zaa káaku dɔ yānzimε. Gɔkparεnɔ, mée beee ooare kè a zĩ blè Setān-a yānzimε. Ma né yenzideenɔ, má òare kè á De Luda dɔ yānzimε.

¹⁴ Mareenɔ, má òare kè á gbẽ kè kuu zaa káaku dɔ yānzimε. Gɔkparεnɔ, má òare kè á gbāa vĩa, Luda yā kú a swè guu,

bensõ a zĩ blè Setān-a yānzime.

¹⁵ Àtongõ ye andunaziro ke pó kè kú à guuno. Tó gbẽ ye andunazi, à ye De Ludaziro. ¹⁶ Zaake yā kè kú anduna guu pĩngi, m̀e pónidena kōn sānkarawεεo kōn auziki ñadānao e bõ De Luda ki-iaro, à bõ anduna kiiame. ¹⁷ Anduna e gētεε kōn a pónidena, m̀de ludapoyezikeri égõ kuu guro pĩngime.

Kirisi ibεε

¹⁸ Ma né yenzideeno, guro zāan wá kún kè. Lán á mà kè Kirisi ibεε e m̀o nà, à ibεεno gĩake wá kè pari. Beee òdɔawe kè wá kú guro zāana. ¹⁹ Gbẽ pino bõ wa kiiame, m̀de wa gbẽno. Tó wa gbẽno yā, ɛ aõ kúwao. Aõ bõ, ɛ wá dõ kè aõ gbẽkee kuu wa gbẽ ũro yānzime.

²⁰ Apino sõ, Luda a Ninii diare, ben á yāpuraa dõ a pĩngi. ²¹ Ma beee òare, kè á yāpura dõ yānzime, èe ke kè á dõro yānzino. Á dõ kè εge ke è bõ yāpuraa guuro. ²² Dén εgedee ũu? Gbẽ kè gi Yesu mesayakεεzime. Gbẽ been Kirisi ibεε ũ, à gi De Ludazi kōn à Néome. ²³ Gbẽ kè gi Luda Nézi De Luda vĩro. Gbẽ kè zè kōn Luda Néó bé à De Luda vĩ.

²⁴ À tó yā kè á mà zaa káaku gõ kú a swẽ guu. Tó yā kè á mà zaa káaku pì kú a swẽ guu, apino sõ, ègõ kú Luda Né guu kōn à Deo. ²⁵ Pó kè Kirisi à ɛ gbẽween wèndi kè è yāaroo ũ.

²⁶ Ma yā beee òare gbẽ kè aõ e a sāsāano yā musu. ²⁷ Amāno sõ, Ninii kè á è Kirisia kú a guu. A bà kú kōn gbẽke yādadanaareero, zaake à Ninii e yā pĩngi dadaaare, à yāpuraa vĩ, εgeε kú à guuro. Lán èe dadaaare nà, àgõ kú Kirisi guu ɛ.

²⁸ Tia sa ma né yenzideenɔ, àgɔ kú à guu, le gurɔɔ kè à bò gupuraa, wa swè gɔ diena, wí tón wa kú à sugurɔɔ.

²⁹ Zaake á dɔ kè Ludaa maa, àgɔ dɔ kè yāmaakeri píngi né à nème.

3

Luda nénɔ

¹ À gwa lán De Ludaa yewazi à kè bíta nà ai è wa sisi a nénɔ. Wá sɔɔ de à ũ! Anduna wa dɔro, kè èe à dɔro yānzi. ² Ma gbè yenzideenɔ, Luda nénɔn wa ũ tia, dian wégɔ de nà e bɔ gupuraa kòro. Wá dɔ kè gurɔɔ kè eé bɔ gupuraa, wégɔ de lán à bà, zaake wé wée siàle wà e lán à de nà. ³ Gbè kè wée dɔzi le è a swè pípi, lán Kirisi swè pipina nà.

⁴ Gbè kè durun kè bò doka kpεεμε, zaake durunkena né bona doka kpεεμε. ⁵ Á dɔ kè Kirisi mò durunkennena yānzime, durun sɔɔ kú à swè guuro. ⁶ Gbè kè kú à guu ègɔ kpεε gɔ durun keero. Durunkeri kee e à ero, èe à dɔro.

⁷ Ma nénɔ, àton tó gbèke a sāsāro, yāmaakeri bé à maa, lán Kirisi maa nà. ⁸ Gbè kè è durun kee né Ibilisi pómε, zaake Ibilisi durun kè zaa káakume. Ibilisi yānɔ kaatena yānzin Luda Né mòzi. ⁹ Gbè kè Ludaa ì ègɔ kpεε gɔ durun keero, zaake Luda borii bé à kú à guu. Eé fɔ àgɔ kpεε gɔ durun keero, kè Luda à ì yānzi. ¹⁰ Dian wá Luda nénɔ dɔkɔzi kɔn Ibilisi nénɔn yè: Gbè kè è yā maaa kero ke gbè kè ye a gbēdaaaziroo né Luda nénlo.

Yekɔzina

¹¹ Yā kè á mà zaa káakun yè: Wàgɔ yekɔzi.

¹² Àtongɔ de lán Kaini bàro. À kuu Setān pó ũme,

ben à a dāaro dè. Bóyānzin à à dèzi? Kè à yākena zaa, bensō à dāaro pó maa yānzime. ¹³ Ma gbēnɔ, tó anduna zāagu, àton tó à bɔ a saero. ¹⁴ Wá dō kè wa bɔ gaan wa gē wèndi guu, kè wá ye wa Yesude daanɔzi yānzi. Gbē kè ye gbēziroo né gème ai tia. ¹⁵ Gbē kè zà a gbēdaaan né gbēderime. Á dō kè gbēderi ke ègō wèndi kè è yāaroo vī a guuro.

¹⁶ Yā kè wá yenzi pì dāan yè: Kirisi a zīnda kpà wa yānzi. Wapinɔ sō, séde wà wa zīnda kpá wa Yesude daanɔa. ¹⁷ Tó gbē anduna pó vī, ben à è a Yesude daa kú pónidena guu, tó èe à wènda dōro, Luda yenzi kú à swè guuó? ¹⁸ Ma né yenzideenɔ, wàtongō yekōzi kōn léoro. Wàgō yekōzi yāpura guu kōn wa yākenao. ¹⁹ Beee òɔɔawe kè yāpura gbēnɔn wa ũ, gbaso wa swè e àgō diena Luda ae. ²⁰ Tó wá laasuu e wa kù vīi sō, wá dō kè Luda bíta de wa laasuula, à yā píngi dō.

²¹ Ma gbē yenzideenɔ, tó wá laasuu e wa kù vīro, wa swè égō diena Luda ae, ²² kè wá yā kè à dienɔ kūna, ben wée yā kè è káne kee yānzi, wé pó kè wá gbèkaa e. ²³ Yā kè à diween yè: Wà à Né Yesu Kirisi náane kè, wégō yekōzi lán à diewe nà. ²⁴ Gbē kè yā kè à dienɔ kūna kú à guu, Luda pì kú adee guu se. Wá dō kè à kú wa guu à Ninii kè à kpàwa yānzi.

4

Niniinɔ dōkōzina

¹ Ma gbē yenzideenɔ, àton nini píngi náane kero. À niniinɔ tàasi kè à gwa, tó aō bò Luda kiiame, zaake annabi egeenɔ pari kù anduna guu. ² Yā kè eé tó à Luda Nini dōn yè: Ninii kè bè Yesu Kirisi mò

gbēntee ũu bò Luda kiiame. ³ Ninii kè Yesu dõ leroo e bò Luda kiiaro. Kirisi ibee kè á mà èe mɔɔn gwe. À sɔɔ kú anduna guu kò.

⁴ Ma né yenzideenɔ, Luda gbēnɔn a ũ, a zì blè annabi egɛɛ pìnɔa, zaake gbē kè kú a guu bíta de gbē kè kú anduna guula. ⁵ Anduna gbēnɔn n ũ. Beee yānzin aɛ yā o anduna zékpae guuzi, ben anduna gbēnɔ è n yā ma. ⁶ Luda gbēnɔn wa ũ. Gbē kè Luda dɔɔ è wa yā ma, gbē kè kú Luda pó ũroo è wa yā maro. Àmbe à tò wá Nini Yāpurade dɔkɔzi kɔn nini egɛdeeo.

Ludan yenzi ũ

⁷ Ma gbē yenzideenɔ, wàgɔ yekɔzi, zaake yenzi è bò Luda kiiame. Gbē kè yenzi vī né Luda néme, à Luda dɔ. ⁸ Gbē kè yenzi víroo Luda dɔro, zaake Ludan yenzi ũ. ⁹ Dian Luda a yenzi òdɔawe gupuraa nàn yè: À a Né mèn do léle zì anduna guu, le wà wèndi e kɔn à gbāaa. ¹⁰ Yenzi pìn yè: Èe ke wámbe wá ye Ludaziro, Luda bé à yewazi, ben à a Né zì wa durunɔ agbaakpapɔ ũ. ¹¹ Ma gbē yenzideenɔ, lán Ludaa yewazi le nà, séde wàgɔ yekɔzi. ¹² Gbēkee e wé si Ludale zikiro, Mɔde tó wá yekɔzi, Ludaa kú wa guu, ben à yenzi pì papana wa guu.

¹³ Wá dɔ kè wá kú à guu bensɔ à kú wa guu, kè à a Ninii kpàwa yānzi. ¹⁴ Wá è, ben à sèedadeenɔn wa ũ, kè De Luda a Né zì anduna Mìsiri ũ. ¹⁵ Gbē kè ò gupuraan kè Yesu né Luda Néme, Ludaa kú à guu, bensɔ à kú Luda guu. ¹⁶ Wá Luda yenawazii dɔ, ben wá à náane vī.

Ludan yenzi ũ. Gbē kè ègɔ yenzi vī kú Luda guu, ben Ludaa kú à guu. ¹⁷ Pó kè tò yenzi pì papana wa

guun yè: Wa swè égō diena yākpækēgurōō zī. Zaakē lán Kirisi de nà, wapinō se, len wá de le anduna kè guu. ¹⁸ Yenzi pì ègō vīa vīro. Yenzi wásawasa è pé vīaa, zaakē vīa né wéetāmma yāme. Vīadee yenzi ègō wásawasaro.

¹⁹ Wapinō, wá yenzi vī, kè Luda gīake à yewazi yānzime. ²⁰ Tó gbē bè á ye Ludazi, ben à zà a Yesude daaan, egdeeme. Zaakē gbē kè ye a Yesude daaa kè èe eeziro, eé fō àgō ye Luda kè èe à eroozis? ²¹ Yā kè à diween yè: Gbē kè ye Ludazi, séde àgō ye a Yesude daaazi.

5

Luda Né náanekena

¹ Gbē kè è Yesu náane kē Mesaya ũ, Luda bé à adee i. Gbē kè ye dezi ye à nézime se. ² Tó wá ye Ludazi, ben wá yā kè à dieno kūna, beee bé à òdōawe kè wá ye Luda nénōzi. ³ Zaakē yena Ludazi bé à de yā kè à dieno kūna ũ. Yā kè à diē pìnōō kuu asoo ũ sōro. ⁴ Zaakē gbē kè Ludaa i è zī ble andunaame. Wa ludanaanekena bé è tó wà zī ble andunaa. ⁵ Dé bé è zī ble andunaa? Sé gbē kè sì kè Yesu né Luda Néme.

Yesu Kirisi sèedadeenō

⁶ Yesu Kirisi pìn gbē kè mō à batisi kè à a aru kwèe ũ. Èe kē batisime adoro, à batisi kè à a aru kwèe se. Luda Ninin à sèedadee ũ, zaakē àmbē yāpuradee ũ. ⁷ Sèedadeenōō kuu mèn aagōme. ⁸ Luda Nini kōn í pìo kōn aru pìo. Pó mèn aagōō pìnō píngi dōnkōme. ⁹ Lán weè gbēntee sèedadekēna sí nà, Luda sèedadekēna de beeela, zaakē Luda yā pì ò a Né yā musu. ¹⁰ Gbē kè è Luda Né náane kē sèeda pì vī a swè guu. Gbē

kè èe Luda yā síroo Luda pì diē egēdee ūme, zaake èe yā kè Ludaa ò a Né musu síro. ¹¹ Yā kè à òn yè: Luda wa gba wèndi kè è yāaroo, wèndi pì sōo kú à Né kiiame. ¹² Gbē kè Luda Né vīi wèndi kè è yāaroo vī. Gbē kè Né pì vīroo wèndi pì vīro.

Wèndi kè è yāaroo

¹³ Mée yā beeenɔ ooare, amɔa kè ée Luda Né náane keenɔ, le àgō dō kè á wèndi kè è yāaroo vī. ¹⁴ Pó kè tò wa swè ègō diena Luda aen yè: Tó wa pó wée kèa lán à pɔɔ yezi nà, è síwe. ¹⁵ Lán wá dō kè è wa wéekεε ma nà, wá dō kè pó kè wa wée kèa pì wa gīake wá è kò.

¹⁶ Tó gbē a Yesude daaa è, èe durun kè è n kaateroo keε, à wée ke le Luda à gba wèndi. Durun kè è n kaateeron má téa. Durun kè è n kaate kuu, èe ke beeen ma bè à wée ke à musuro. ¹⁷ Yāzaakεna píngi né durumme, mɔde durun kè è n kaateroo kuu.

¹⁸ Wá dō kè gbē kè Ludaa ì ègō kpεε gō durun keero, zaake Luda Né è à dākpa, Setān è fō à ɔ kearo. ¹⁹ Wá dō kè Luda gbēnɔn wa ũ, baa kè anduna píngi kú Setān ɔzīme. ²⁰ Wá dō kè Luda Né mò, ben à wa wée kè, le wà e wà Yāpuradee dō. Wá kú Yāpuradee pì guu kōn à Né Yesu Kirisio. Àmbe Luda yāpuradee pì ũ. Àmbe wèndi kè è yāaroo ũ.

²¹ Ma né yenzideenɔ, à làakari ke tāanɔzi.

Luda yá takada kǝn Bokobaru yáo
The New Testament and portions of the Old Testament
in the Bokobaru language of Nigeria

copyright © 2005 SIM International

Language: Bokobaru

Translation by: SIM

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-09-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

c31548a1-5316-53c2-be42-674e0e4c5ae5